

**THE LITHUANIAN SEMI-WEEKLY SAULE (SUN)  
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY**

An American Newspaper published in the Lithuanian Language, that circulates thruout the U.S.A., and Foreign Countries.  
Founded in 1888. Yearly Subscription: United States, \$3.00;  
To Foreign Countries, \$4.50. Advertising Rates on Application.

W. D. BOCZKOWSKI - CO.,  
MAHANAY AND A STS., MAHANAY CITY, PA. U.S.A.


**DU-KART SANVAITINIS LAIKRASZTIS SAULE  
ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA**

Prenumerata: Suvienuose Valstijose, \$3.00 metams;  
Kitose Viespatystese, \$4.50 metams.

Laiskus ir Pinigus visados siuskite ant szio adreso  
W. D. BOCZKAUSKAS - CO.,  
MAHANAY AND A STS., MAHANAY CITY, PA. U.S.A.

No. 96

(ENTERED AT THE MAHANAY CITY, PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.)

MAHANAY CITY, PA. UTARNINKAS, 1 GRUODZIO 1936 (TUESDAY, DECEMBER 1, 1936)

Wm. D. and Victor L. Boczkowski, Publishers  
W. D. Boczkowski, Editor.

48 METAS

## Isz Amerikos

### ISZEME ASZTUONIS LAVO- NUS ISZ SUDEGUSIO LAIVO.

New Orleans, La. — Isz su-  
degusio laivo "Scantic" jesz-  
kotojai iszeme asztuonis lavo-  
nus laivoriu kurie žuvo lieps-  
noje po sudegimui laivo. Kelni  
da nesurasta. Ugnis kilo laive  
kada darbininkai jį pertaisine-  
jo pristovoję. Devyni likos pa-  
gauti per liepsna. Viso radosi  
laive 75 darbininkai.

### PRAGERE DOLERI, TO JAM NEUŽTEKO IR KAD NEGA- VO KITA, PERSZOVE SUNU.

Chicago. — Pacziule buvo  
taip gera Aureliu Kozokarui  
kad jam dave doleri kad eitu  
ant paveikslu bet nuego jis in  
karcizama ir pragerę visa do-  
leri. Parejas namo spyres kad  
jam pati duotu da doleri o kad  
motere užsispyrę neduoti,  
pradejo bartis su ja ir kerszino  
sumuszimu. "Sunelis stoji ap-  
gynime motinos. Tevas nubego  
in savo kambari, pasime re-  
volveri ir paleido szuvi in sunu  
kuri mirtinai sužeide ir dukte-  
re. Nubegias ant palicijos pasi-  
dave in rankas palicijos ir li-  
kos uždarytas kalejime.

### 18 METU MOTERE PAMETE SAVO 61 METU VYRA.

Philadelphia. — Jaunai 18  
metu moterelei, Mrs. June  
Doyle, nusibodo vedusis gyve-  
nimas su 61 metu amžiaus Bert  
Doyle, su kuriuom pagyveno  
tik kelis mensesius, persikraus-  
tydama pas savo motina. Laike  
teismo ant persikyrimo, pasa-  
ke sudžini buk ji bijo savo se-  
no vyro ir negali su juom il-  
giau gyventi. Vyras užmetine-  
ja savo jaunai pacziule buk  
ketino ja nubausti už tanku  
atsilankyma in karcizama nes  
mylejo labai gerti aluti ir su-  
gryždavo namo su jaunais vy-  
rukais gerai užsigerus.

### MUSZIS VAIŠKO SU BANDITAIS.

Oaxaca, Meksika. — Trys  
kareiviai ir deszimts banditu  
likos užmuszti laike muszio ar-  
timoje Zimatian, Nedelos va-  
kara. Banditai užklupo ant  
miestelio kuri apiplesze ir pa-  
bego in kalnus. Valdiszkas vai-  
skas juos pasivijo ir prasidėjo  
muszis. Asztuoni gyventojai  
miestelio likos užmuszti ir ke-  
liolika sužeista.

### BUS SZALTA IR ILGA ŽIEMA.

Mauch Chunk, Pa. — Senas  
orinis perspetojas, Franas  
Bliss, pranaszauja buk sz žie-  
ma bus labai szalta ir dasieks  
net 30 laipsniu žemiau zero.  
Pranaszauja jis kad turesime  
asztuones sniegines viesulas  
bet Kaledos ir Naujas Metas  
bus puikios szventes. Jo moti-  
na, kuri mire turedama dau-  
giau kaip ziamata metu, iszmo-  
kino ji kaip inspeti ora ir per  
paskutinius kelis metus Bliss  
iszpranaszavo teisingai ora.

## KILO SUMSZIMAS TEATRE

### APIE 50 VAIKU LIKOS SUŽEISTI.

Coaldale, Pa. — Laike per-  
statymo koki dave czionaitinis  
sztoras dykai del vaiku, laike  
Dekavones dienos, kilo baisus  
sumszimas kada po miesta pa-  
sklydo paskalas buk krutamū-  
ju paveikslu teatras Ritz užsi-  
dege. Tevai, iszgirde apie tai ir  
zinodami kad ju vaikai radosi  
tame teatre nubego prie teatro  
ir praejo grustis in vidu kad  
gialbet savo mylimuosius isz  
nelaimes. Tame laike teatre ra-  
dosi daugiau kaip 300 vaiku.

Sumszimas prasidejo kada  
truko szildomo garo paipa ir  
vaikai manyami kad tai ugnis  
kilo pradejo begti bet teatro  
darbininkai greitai apmalszino  
baimę vaiku ir butu ant to už-  
sibaige bet kas tokis paleido  
paskala po miesta kad teatras  
dega ir tevai adbegia prie teat-  
ro norejo gautis in vidu ir pa-  
kele da didesni maiszati.

Daugelis isz sužeistu vaiku  
nuvežta in czionaitine ligonbu-  
te bet likos paleisti namo. Ke-  
turi da randasi ligonbuteje.

### ISZ NETYCZIU NUSZOVE SAVO PACZIA LAIKE SZAUDYMO.

N. J. — Paval-  
gia pietus per Dekavones die-  
na, vyrai nuego in užpakali na-  
mo ant farmos Harry Wood,  
szaudyt in cieliu. Sunus farme-  
rinas su 61 metu amžiaus Bert  
Doyle, su kuriuom pagyveno  
tik kelis mensesius, persikraus-  
tydama pas savo motina. Laike  
teismo ant persikyrimo, pasa-  
ke sudžini buk ji bijo savo se-  
no vyro ir negali su juom il-  
giau gyventi. Vyras užmetine-  
ja savo jaunai pacziule buk  
ketino ja nubausti už tanku  
atsilankyma in karcizama nes  
mylejo labai gerti aluti ir su-  
gryždavo namo su jaunais vy-  
rukais gerai užsigerus.

### ISZROMIJO GIRTA ŽMOGU.

Detroit, Mich. — Czionaiti-  
neje ligonbuteje randasi kokis  
tai Jonas Dierdde, kuris dirbo  
czionaitineje autobobiliu dirb-  
tuveje, kuri keli vyrai iszromi-  
jo. Pasake jis daktarams buk  
budamas girtu, keli vyrai ir  
dvi moteres jį laike kol vienas  
su kiseniniu peiluku padare  
jam operacija. Ar tai isz kersz-  
to ar isz juoko tai padare tai  
da neisztirinet.

### SUEME SZMUGLERIUOTU DEIMANTU ANT 150,000 DOLERIU.

New York. — Czionais muto  
inspektorei sulaike vyra ir jo  
motere, kurie priguli prie kuop-  
nos žymiu szmugleriu. Buvo  
tai Pearl Weinberger, motina  
penkiu vaiku, kuri atplanke in  
czionais isz Antverpo ant laivo  
"Normandy." Inspektoriu  
rado dubeltava dugna vienam  
jos krepszyje kur radosi viso-  
kiu deimantu vertes 150 tusk-  
tancziu doleriu. Jos vyras Iza-  
okas, kuris atejo ja pasitikti  
ant pristovos, taipgi likos  
aresztavotas.

## SEPTEMBERIO MENESIJE PENNSYLVANIOJE UŽ- MUSZTA 160 YPATU AU- TOMOBILIU NELAIMESE.

Harrisburg, Pa. — Pagal ra-  
parta autobobiliu bjuro tai  
Pennsylvanijoje, Septemberio  
menesyje užmuszta 160 ypatu  
visokiose autobobiliu nelaime-  
se 67 pavietuose, isz kuriu Al-  
legheeny paviete užmuszta dau-  
giausia nes net 30 ypatu. Kiek  
nelaimiu buvo praeita mesi-  
tai da raparto nepadaryta. To-  
se nelaimese sužeista daugiau  
kaip trys tuskstancziai ypatu.

### SUPLAKE PACZIA ANT SMERT; APLAIKE JOS ASEKURACIJA.

Detroit, Mich. — Orala Sa-  
bo, kuris praeita mesi supla-  
ke savo paczia ant smert, kad  
aplaikyt jos asekuracija po jos  
mircziai, 13 tuskstancziu dole-  
riu, likos nuteistas ant viso sa-  
vo amžiaus in kalejima. O kad  
Miczigano valstijoje nesiranda  
tiesu kad pinigai butu sulaikyti  
už nužudyma paczios, todel  
Sabo aplaikys tuos pinigus ar-  
ba jo inpedinei.

### MOTERES NEPAPRASTAS GILIUKIS.

Harrisburg, Pa. — Keli me-  
nesiai adgal Mrs. Morta Cover  
aplaike žinia buk ji laimejo  
reidio aparata už geriausia at-  
minima konteste. In keles san-  
vaites po tam iszgirdo per ta  
pati reidio kad ji laimejo auto-  
mobiliu tulam konteste. Dar to  
ne gana, ana diena iszgirdo  
per reidio buk ji vėla laimejo  
autobobiliu kitam konteste.  
Dabar motere pardave pirma  
autobobiliu kad padaryti vie-  
ta antram garadžiuje. Po tam  
vela sedi prie reidio ir klauso  
apie kontestus kuriuose gali  
iszlaimeti nauja reidio. Bet  
kartais tasai giliukis persimai-  
no ant negiliuko.

### PAKARTAS UŽ SUKAPJOI- MA ŽMOGAUS.

Quebec, Kanada. — Roland  
Sinclair, 27 metu, kuris suka-  
pojo ant szmotu Luciana Malo,  
tikslę apipleszimo, Novembe-  
rio 4, 1935 mete, likos ana die-  
na pripažintas kaltu ir pakar-  
tas. Jaunas žudintojas užtiko  
senuka pati viena savo grin-  
czeleje, prispirdamas jį kad  
jam pasakytu kur turi pasle-  
pes savo turta. Senukas prisie-  
gavo kad jokio turto neturi bet  
žudintojas jam netikejo ir su-  
kapojo jį ant szmotu o kuna  
paslepe girrioje.

### 4 BANDITAI KURIE API- PLESZE KLEBONIJA SUIMTI.

Pittsburgh. — Palicija su-  
eme keturis banditus kurie ke-  
les sanvaites adgal apiplesze  
klebonija Szv. Adalberto para-  
pijos. Banditai yra: Viktorius  
Zarski, isz Buffalo, Karolius  
Vaitovicz, Teofilus Lagodzini-  
ski ir Leopoldas Dende, visi  
isz Chicago. Visi yra nuo 21  
metu lyg 29 metu amžiaus.  
Prisipažino jie prie apiplesze-  
mo o keli yra prasikalte už pa-  
pildyma žudinstos Chicago ir  
dabar likos nusiunsti in tenais.

## NUŽUDES SAVO SESERI NUEJO PAS GRABORIU UŽKALBINT GRABA.

Owen Sound, Ont. — Irvinas  
Pentland, 58 metu, atejas pas  
graboriu czionais, užklause  
kiek kasztuos grabas nes nori  
palaidoti savo seseri kuria nu-  
szove ant smert. Graborius  
pranesze apie tai palicijai kuri  
nuejo in jo namus ir rado ten  
nužudyta seseri Ola, 55 metu  
amžiaus. Irvinas prisipažino  
buk jis norejo nusauti ir savo  
motina bet karabinas neiszso-  
ve. Apreiszke jis palicijai buk  
jo sesuo tankiai skundes kad  
serga. Nubodo jam tiegi skun-  
dai ir nutare ja nusauti. Elz-  
bieta, 78 metu jo motina, pa-  
tvirtino sunaus pripažinima  
kalbedama buk po nusovimui  
prigialbejo jai sunus nuprausti  
lavona ir abudu nunesze ja ant  
virszans ir pagulde lovoje. Mo-  
tina su sunum nuego ant atsil-  
sio bet kada motina pabudo isz  
ryto nerado sunu kuris buvo  
nusidaves pas graboriu užkal-  
bint graba. Žudintojas likos už-  
darytas kalejime.

### CIGONKA UŽ PASZVENTI- NIMA PINIGU APLAIKE 4 METUS KALEJIMO.

Philadelphia. — Mare Gor-  
don, cigonka, likos nubausta  
czionais ant keturiu metu ka-  
lejimo už apgavysta ir pa-  
szventinima pinigų kad jie pa-  
sidangintu. Ephram Lipshutz,  
kuri jį prigavo, lundjo buk ei-  
gonka permainsydavo deszim-  
tuku ant žiedu isz kuriu isz-  
angdavo bumaszkos. Adatos,  
vanduio ir druska buvo jos  
"gyduoles" su kurioms gyde  
žmonis. Cigonka invyniodavo  
žiedus, pinigus ir kitas brange-  
nybes in skepetaites ir liepe ju  
neatriszti už keliu dienu o ka-  
da prasiszalindavo tai brange-  
nybes dingdavo isz skepetai-  
cziu. Cigonka atejus pas nu-  
skriaustaji tula diena liepe  
jam paduoti visus pinigus kad  
paszventyt per ka jie pasidan-  
gintu bet taip paszventino kad  
visi dingo stebuklingu budu.

### KARALIUS NORI PAMATY- TI KVINTUKES.

Toronto, Kanada. — Jeigu  
Dionn'u kvintukes (penkios  
mergaites) bus sveikos tai ma-  
noma kad jas nuvesz in Angli-  
ja laike karunacijos karaliaus  
Edwardo, nes karalius labai  
geidžia pamatyti taisies žymia-  
ses ant svieto mergaites. Ju  
daktaras, Allan Roy Dafoe taji  
dalyka apsvaistys ar leisti  
mergaites keliauti in Anglija  
ar ne, nes jisai yra atsakantis  
už ju sveikata.

### AUKA MILIJONIERIAUS.

Pittsburgh. — Andrius Mel-  
lon, buvusis sekretoriu Suv.  
Valst. izdo, didelis pramon-  
ninkas ir bankierius, paaukavo  
ant labdaringu tikslu mieste  
125 tuskstanczius doleriu. Pra-  
eita meta tats pats labdaringas  
žmogus paaukavo 115 tuskstan-  
cziu doleriu ant to paties tiks-  
lo. — Matyt jog ir milijonieriai  
turi geras szirdis.

## SUBADE PACZIA ANT SMERT

### PANAUDOJO LEDINI PIKI ANT SUBADYMO PACZIOS ANT SMERT; NESENEI PA- LEISTAS ISZ KALEJIMO.

New Philadelphia, Pa. —  
Stanislovas Zuromskis, 50 me-  
tu, likos uždarytas Pottsvilles  
kalejime už nužudyma savo pa-  
czios, panaudodamas ant tojo  
darbo ledini piki su kuriuom  
subade jos kuna ir dure kelis  
kartus in galva, perdurdamas  
jai smegenis. Stasys gulejo ant  
virszans o pati radosi žemai.  
Motina isziunte savo dukrele  
Helena in sztora ir kada toji  
sugryžo vėliaus, rado motina  
ir teva pasirivusius kraujuose  
ant grindu. Motere buvo negy-  
va o Stasys tik sau insidreske  
kuna su pikiu ir likos nuvežtas  
in ligonbute.

Praeita meta norejo taipgi  
nužudyti savo paczia už ka li-  
kos nubaustas in kalejima ant  
deszimts metu bet vaikai mel-  
de motinos kad stengtusi jį pa-  
liuosuoti isz kalejimo ir dova-  
notu jam kalte. Motere su vai-  
kais aplaika paliuosavima vy-  
ro ir radosi ant paroles. Nuo  
tojo laiko buvo nusimines ir  
kaip nesavas ir buvo jis baisei  
užvydus savo moterei norints  
jį niekur negaledavo iszeiti isz  
priežasties jos nepaprasto sun-  
kumo nes svėre daugiau kaip  
300 svaru.

Zuromskis yra gimes Lenki-  
joj bet kalba ir Lietuviszkaai,  
turi tevus ir kelis brolius tevy-  
neje ir pergyveno czionais apie  
30 metu. Kaip nekuri žmones  
kalba tai jis buvo sužeistas in  
galva budamas vaiku ir gal tas  
buvo priežastim staigaus už-  
klupimo ant savo paczios o  
prie tam užvydejimas jį pri-  
spyre prie tojo baisaus darbo.

Nelaiminga motere paliko  
kelis suaugusius vaikus.

### PARDUOTA VALDISZKUO- SE MONOPOLIUOSE GERY- MU BEVEIK UŽ 4 BILIJONUS.

Washington, D. C. — Pagal  
apskaityma valdiszku zinunu  
tai laike 1935 mete, valdiszki  
monopolei pardave visokiu  
svaigancziu gerymu už 3,  
500,000,000 doleriu. Szimet val-  
dzia tikisi kad bus parduota  
daug daugiau.

## Paskutines Žinutes

Manchester, Anglija. — Au-  
dinycziu darbininkai, skaitlyje  
50,000 ketina iszeiti ant strai-  
kos jeigu darbdavei nepadi-  
dins jiems mokesi nuo 15 De-  
cemberio.

Seward, Alaska. — Czionai-  
tineje aplinkineje davesi jaus-  
kio, iszgirdo baisu riksmu ku-  
žemes, kuris labai iszbaugino  
visus gyventojus. Bledes nepa-  
daryta.

Dayton, Ohio. — Virginia  
Waltz, 16 metu ir jos motina,  
58 metu sudege deganciam na-  
me anksti ryta. Priežasties liep-  
snos neisztirinet.

## Isz Visu Szaliu

### JAPONISZKI EROPLANAI BOMBARDAVO KINISZ- KUS KAIMELIUS.

Peipink, Kinai. — 17 Japo-  
niskiu eroplanu bombardavo  
keliolika Kiniszku kaimeliu  
Suiyuan Charas aplinkineje.  
Lekiotojai numete 12 bombu  
ant kaimelio Shihliu, užmusz-  
dami apie penkes-deszimts gy-  
ventuju ir suarde keliolika na-  
mu. Aplinkineje Hsinho, mu-  
szei terp Japonu ir Kinicziku  
tesesi per dvi dienas kuriuose  
užmuszta daug žmonių. Da  
daugiau tikisi tenais musziu.

### PALEISTAS ISZ KALEJIMO MIRE ISZ DŽIAUGSMO.

Bukarest, Rumunija. — Gen-  
erolas Dumitresciu, buvusis  
naezelninkas czionaitiniu žan-  
daru, atsedėjas kalejime penkis  
mensesius už prisiravinima val-  
diszku pinigų del saves, aplai-  
ke netiketina paliuosavima isz  
kalejimo ir teip tuom nudžiugo  
kad apleisdamas kalejima, su-  
krito prie duriu.

### UGNIS PADARE BLEDES ANT 2,500,000 DOLERIU.

Angers, Francija. — Ugnis,  
kuri sunaikino didesne dali  
pristovinio miesto Angers, pa-  
daro bledes ant \$2,500,000.  
Daugiau kaip 600 szeimynu  
neteko pastoges ir visko ka  
turejo.

### 14 ŽUVO NELAIMEJE ANT GELEŽINKELIO.

Praga, Czekoslovakija. —  
Keturiolika pasažieriu žuvo  
susidanzyme trukio ir 36 su-  
žeisti kada du trukei susidure  
ant geležinkelio artimoje czio-  
nais. Ekspresinis trukas trenke  
isz užpakalio in tavorini truki  
artimoje Berno Antroji nelai-  
me atsibuvo prie Bratislovo  
kur likos užmuszta asztuonios  
ypatos ir dvylika sužeista.

### KINISZKI BANDITAI PASI- EME SU SAVIM 35 JAPONUS.

Shainhaikvan, Kinai. —  
Valdiszki kareiviai vejasi pas-  
kui Kiniszkus banditus, kurie  
užklupo ant trukio nakties lai-  
ke, apipleszdami jį ir visus pa-  
sažierius, kaipo pasiimdami 35  
virszininkus kurie važiavo tru-  
kije.

### MOTINA IR KUDIKIS SU- DRASKYTI PER KRO- KODILIU.

Kalkuta, Indija. — Artimoje  
Nados atsitiko baisi nelaime  
kurioje aukos buvo motina ir  
jos kudikis. Motina pagulde  
savo mieganti kudiki prie grin-  
czeles kuri stovėjo arti apes ir  
nuejo prie savo naminio užsi-  
emimo. Kada gryžo prie kudi-  
kio, iszgirdo baisu riksmu ku-  
dikio kuri pamate žiotyje dide-  
lio krokodiliaus. Motina mete-  
si kudikiui in pagialba kuriai  
pasiseke kudiki isztraukti isz  
žioties krokodiliaus bet pati  
buvo baisei sudraskyta. Kro-  
kodilius pagriebe kudiki ir mo-  
tina ir pasinere po vandeniu.

## SOVIETAI APLAIKYS KONSTITUCIJA

### Visi Tures Lygybia Tikejime ir Kalboje.

### BET KAS NEDIRBS, TAS NEVALGYS.

Moskva, Rosija. — Czionais  
susirinko apie 2,000 delegatu,  
isz visu daliu Rosijos, dalivau-  
ti Kongrese kuris apsvaistines  
nauja konstitucija. Ne kurie  
delegatai atvažiavo trukiais, ki-  
ti ant verbludu ir arkliu, ero-  
planais, o kiti ant rogucziu  
traukiamu per szunis isz tolimu  
žiemių szalies. Nauja konstitu-  
cija duos gyventojams lygybia,  
laisve tikejimo ir kalboje, nie-  
kas negales butie aresztavotu  
slaptai tik su pavelinimu val-  
dzios. Koznas, suejas 18 metu  
amžiaus, gales dalivauti balsa-  
vumuosia. Vyrai ir moteres  
tures ta paczia lygybe. Pagal  
naujas tiesas, darbininkiszka  
valdzia netures tolimesnes ga-  
lybes valdime miestuosia. Vi-  
si aplaikys darbus, bet tiejei,  
kurie nenores dirbti, negales  
valgyti, nes nuo valdzios neap-  
laikines paszialpos. Gyventuju  
turtas, ar tai namie ar bankuo-  
sia bus apsaugotas, gales tu-  
retie mažas ukas, savo namus  
ir kupeczystes. Priverstinas  
darbas bus uždraustas. Visi  
suaugia vyrai tures atlikti sa-  
vo kariuomeniszka tarnysta  
ant paženklinto laiko. Gyven-  
tojai isz tokios permains labai  
nudžiugo nes toji konstitucija  
bus panaszi in Amerikoniszka  
kur koznam žmogui duoda  
liuosybe.

### MIRE TUOJ PO MIRCZIAI SAVO VYRO.

Hamilton, Ont. — Dagirdus  
kad jos vyras, James Jeans, 76  
metu, krito ant kelio negyvas,  
nuo szirdies ligos, Harrieta, 75  
metu, taip taja naujiena persi-  
eme kad sukrito ant grindu ir  
mire ant vietos. Porele paliko  
asztuonis sunus ir septynes  
dukteres. Abudu likos palaido-  
ti vienam kape ta paczia diena.

### SOVIETAI PERMAINE MIR- TIES BAUSME VOKIECZIU

Berlinas, Vok. — Rosija su-  
tiko permaintyti mirties baus-  
me Vokiecziu Emiliui Stieling  
kuris su kitais Rusais buvo nu-  
bausti ant mirties, už suokalbi  
prieszais valdzia. Vokietije  
prieszais jo suszaudyma karsz-  
tai pasiprieszino ir permaine  
mirties bausme ant kalejimo.  
Teipgi permaine kalte dviems  
Sovietams, kurie buvo nu-  
sprendyti ant suszaudimo už  
visokias vagystes bet szeszi  
kiti likos suszaudyti.

### 15 UŽMUSZTI, 64 SUŽEISTI MUSZYJE SU INDUSAIS.

London, Anglija. — Muszije  
tarp Angliszko vaisko ir Indu-  
su, aplinkineje Waziristan, li-  
kos užmuszta ir sužeista Ang-  
liszku ir tautiszku kareiviu.  
Užmusztieji buvo du aficeriai  
ir trylika tautiszku kareiviu ir  
64 sužeisti. Anglikai buvo už-  
klupti isz nežiniu tarp dvieju  
kalnu.



## Kas Girdet

Kaip tai atsitinka czionais musu mylimoj Amerikoj?

Buna taip kad jeigu musu Lietuviszkas ukesas ar ukese, paeinanti isz Lietuviszkos gentkartes ir gime net isz trezio pakaleines, jeszko kokio "dziabo" tai Angliszki laikraszcziai tuojaus apraszineja apie juos kaipo Polanders arba Lits, ko tieji "foreignerei" spiresi?

Kodel neapraszineja apie Airiszius kaipo Irish arba German bet juos vadina Amerikonais? Bet mes apie tai nesirupiname ir neuzprotestuojame, paveliname save vadinti ateiviais nors musu diedukai czionais gime. Laikas jau apie tai suprasti ir pranesyti apie tai laikraszcziams.

Skaitome kad musu svietas yra tiek ir tiek milijonu metu senumo bet ar kada uzklausem, kiek metu turi musu marios?

Sztai neseniai zinunai apskaitė buk musu marios ant svieto yra net 70 milijonu metu senumo.

Dr. Laurentas Irving, isz Toronto Universiteto, apskaitė kiek tai imtu metu kad marios butu taip surios kaip jos sziadien yra. Reikia zinoti kad marios aplaikė savo druska isz žemes, isz upiu, kurios implaukineja in mares. Kožna meta svieto upes nesza in marias 2,316,000,000 tonu druskos. Dalis vandenio iszgaruoja isz mariu ir vela isz tojo garo kyla vanduo ir tas vanduo bega in mares drange su druska kuria iszczialpė isz žemes ir tokiu budu marios pastoja surios.

Matyt, kad Angliszkas karalius pradejo daugiau draugauti su praseziokelais ne kaip prie ponuli kaip tai jo tevas ir proteviai darydavo senoves laikuose.

Sziadien Anglijos karalius atlankineja praseziokelius ir bedarbius kurie apskajineja savo karaliui apie ju vargus, spandziasi prie jo ir glostydami jo peczius isz džiaugsmo kad iszklause ju vargus. Karalius maiszosi su praseziokelais be jokios baimes ir tai be jokiu sargu.

Angliszki ponulei, tai yra aristokratai, žiuri ant savo karalius su nemalonia akia bet karalius sau isz to nieko nedaro ir nesirupina ka apie ji ponulei kalba ir kaip ji kritikuoja.

Sziuose laikuose yra geriau tureti gera valia darbininku ne kaip džiaugtis isz paguodones ponuli. Todel karalius dabar ketina pacziuotis su motere kuri nepriguli prie tuju ponuli kliasos o tiems, kurie pasiprieszino prie jo vinezziavone su Amerikonka, paliepe jiems eiti ten, kar yra labai karszta...

Del tureziu viskas nusiduoda bet vargzas isz bedos negali iszsigauti. Panasziai atsitiko Verituroje, Kalifornijoje, kur distrikto sudzia, Gavin Craig, prasikalto kuom tai ir nuejo in kalejima. Sededamas kalejime vis aplaikines savo metine alga, kaip su sudzia, deszimts tukstancziu doleriu ant meto. Kiti sudziuos pripazino buk ju draugas nepatrotins savo algos kad ir sedes kalejime. Laimingi tieji Amerikoniszki sudziuos!

Stebuklas Kalvarijoje! Tarp Lenkiszku gyventoju Cleveland, Ohajuje, pasklydo stebuklinga zinia apie stebukla ant tenaitiniu Kalvarijos Katalikiszkų kapiniu, ant kuriu dedasi negirdeti stebuklai ant kapo kokios tai mirusios Helenos Peczerienes, kuri budama gyva, gyveno labai Dievo-baimingai.

Badai isz jos kapo iszeina labai puiki muzike, rodos kad kas grajina ant reidio. Zinia greitai apie taji stebukla pasklydo po visa miesta bet ne telegrafu tiktai isz kumucziu ir davatkeliu burneliu.

Taigi, ant tojo kapo mirusios moteres, klupoja motereles ant kurio sudeta daug visokiu medaliku, razancziu ir kitokiu szventenybiu o žemes nuo kapo motereles paima in popiera ir neszasi namo kaipo stebuklingas. Motereles klupoja per dienas ant tojo kapo ir priklauseina stebuklingos muzikes iszeinancziuos isz kapo, kuri yra panaszis in "Ave Maria" — (Sveika Marija).

Amerikoniszki laikraszcziai pradejo juoktis isz lengvatikystes ateiviu in visaip juos iszjuokineja. Taigi ir vyskupai in tai insikiszo ir uzdraude lengvatikiams atsilankyti ant kapiniu nes padaro daug bledes mindziodami kapus mirusiu.

Visoki apgavikai dabar pradejo pardavinėti atspaudintas knygetes apie taja nevos "szventa" moterele.

Zmones, kurie neiszdutu ne cento ant laikraszczio, norinagai moka dolerius del apgaviku kurie pradejo pasinaudoti isz tamsiu Polanderiu.

Da daug randasi kvailiu tarp musu zmoniu nes, nors svietas vis zengia pirmyn bet tarp musu visuomenes randasi tukstancziai zmoniu kurie tiki in visoki burtus ir ant to nesiranda jokiu gydoliu.

## Isz Visu Szaliu

### KRUVINAS MUSZIS TARP KATALIKISZKU IR ZYDISZKU STUDENTU.

Warszawa, Lenkija. — Prie czionaitiniu universiteto kilo kruvina maiszatis tarp Katalikiszkų ir Zydyszku studentu kurioje likos suzeista daugelis ir arestzavota 345 stuentai. Palicija uzklupo ant maisztininku su aszarinems bomboms kad uzbesti praliejimui kraujo ir zudinostoms.

### SURADO 350 LAVONU UPES LOVIJE.

Osurasava, Japonija. — Isz upes lovio Osurasava, jeszko upai iszkase isz dumblo 350 lavonu kurie nuskendo laike trukimo prudo. Kada nelaime atsitiko, daugelis zmoniu vos iszsigialbejo. Bledes padaryta ant keliu milijonu doleriu.

### ZINOJO KAP ISZSISUKT.

Sudzia in kaltininka: Tu begedi, kam sumuszei teip savo paezia.

Kaltininkas: Szviesiausias sudze, toji mano boba, vis man prikiszinejo, kad pastatys mane priesz taji rakali, pliki seni, asila koku tu esi ir uz tai buvau ant jos uzpykias ir davau jai in kali.

Sudzia: Tai gera padarei, eik sau namo.

## AUKSINE SZIRDIS

Visa aplinkine pazinojo Mare, kuri buvo viena isz geriausiu kukorku visam mieste. Mare tikejo visam svietui ir tankai skaitė laikraszcziausio apie geradejyste turtingu zmoniu. Bet sziadien buvo kitokios nuomones. Dabar. Dieve mano... kaip tas svietas persimaine! Pasiliko be skatiko ir dideliam varge.

Asz, budamas inspektorium mokslainiu, nuejau pas jia dazizioti, del ko nesimuntinejo savo vaikus in mokslaine. Buvo tai apie piet. Diena buvo ukanuota ir szalta. Ant langu vargingos grinceles szaltis iszbricze visokius paveikslius, per kurias nei saules szviesa negalejo insigaut.

Pabaladojau kelis kartus in duris ir asz iszgiriau sunkius zingsnius su kokais ten keiksmiais. Duris atsidare ir iszgiriau stora balsa moteres:

— Kas ten po velniu atejo!

— Inspektorius mokslainiu apreiszkiau moterei. Atejau isztyrineti, del ko tamista neisunti savo vaikus in mokslaine, kurie jau nebuvo keliolika sanvaicziu. Kas atsitiko pas tamista?

— Tai kas kito. Meldziu tamista ineiti in vidu. Kada inejau in vidu tamisos grinceles, parode man kede, kalbedama: — Sekis tamista. Gerai kad atejai. Szalta pas mus, ar ne? Neturime angliu, nei pinigų, ne joikos ateities. Kas kiziasi mano sunaus, tai ji neleisiu in mokslaine, nes neturi czeveryku, ne tinkamo apredo, vaikszejoje kaip kokis bomas, o reike zinoti kad pas mus yra net septyni, o ne vienas nedirba. Nuo pereito Kovo niekas neuždribo ne cento, o asz tamista, esmiu pirmos kliasos viryke. Bet, kas isz to, neturiu darbo ir tiek!

Motere atsikrunkszte, atsiduso gilei ir pradejo kalbeti toliaus: Praeita menesi pirkau tona angliu ant bargo, o buczereje ir grosersztori jau esmiu tiek skolinga, kad man daugiau neduoda ant bargo. Sanvaite adgal, kompanija uzsko man gaza ir dabar turiu virti ant anglinio pecziuko. Tik pamislyk tamista, kiek tai vargo del manes varti valgi del septyniu.

— Ka turejau daryti? Nusidaviau in mielaszirdinga drauguve, melsti, suszjalpima. Vos pasirodziau ofise, kad mane perdetine tuojaus pazino, kalbedama: Tai tamistiene Truskiene? Teip, teip, pazystu buvai czionais jau kelis kartus. Gerai, pamatysiu ka galiu del tamistienes padaryti. Bet sziadien meturiu nieko del tamistos, bet jeigu kas atsirastu, tai duosiu tamistai zinia. Iszejau. Ka turejau daryti? Po tu zoddziu nusijuoke karszcziai. Paliove kalbeti, bet uz minuteles vela pradejo:

— Teip, ponule dave man zinia, buvo tai diena priesz Nanja Meta. Atsimeni tamista kaip ta diena buvo szalta? Ziemma buvo szaltisne ne kaip sziadien. Ta diena paszauke mane per telefona, perdetine Mielaszirdingo Biuro, apreiszkidama kad del manes atsirado darbas, nes ta vakara miesto bankierei parenginejo diddi bankieta, hotelje Astro, ir reikalaue geros virykes. — Paliope man

### NAUJAS PIRMININKAS AMERIKONISZKOS FLOTOS.



Admirolas William D. Leahy likos pazenklintas per prezidenta Rooseveltta kaipo pirmininkas Amerikoniszkos flotos in vieta atsisakiusio Standley.

ateiti in hoteli ir uzklausti apie pone Smith, kuri man apreiszka turiu daryti.

Apleidai nama apie septinta valanda vakare. Mano duszioje uzsižio didele viltis, ir neuzmirszo. Busiu kukarka ant bankieriu bankieto. Turejau vilti kad uz tai aplaikysiu gera uzmokesti. Uzmokestu nekurias skolas, pirsiau angliu ir maisto. Mielaszirdingas Dievas neužmirzo apie mane. Ejau pekszezia, nes neturejau pinigų ant stritkario, szaltis man draskė veida. Kada inejau in hoteli buvau kone suszalus.

Uzklusiau apie pone Smith. Tarnas nuvede mane in kuknie ir uz keliu minutu jau dirbau kaip mulas, kad parengti vakariene del triju szimtu zmoniu. Bet tas nieko, pamantau sau. Dirbt reike, juk man uz tai gausiu atlyginima. Argi nedirbu del turtingiausiu zmoniu mieste? Teip!

Vai, kas tenais darsis, mano tamista! Nuo dykliktos valandos lyg triju, musu bankierei tiesiog siuto. Gere geriausias arielkas ir vynus; juokai, dainos, bucziaivimas mergu ir pusnogių szokykiu ant stalo.

Apie treczia valanda po pusianakti puse svezciu buvo pasigerusiu in turejo butie nuveži namo. Bet tas nieko. Kas tai mane apreitinejo kaip kas siaute. Zinau savo darba. Dirbau, bet mano mintis buvo su mano vaikais, namie. Ka jie veike? Szalta jiems ir gal pasislepe po patalais, kad užsilaktyti sziltai ir gal jau miega. Tai nieko. Nudziaugs mano vargszai kaip atneszu jiems pinigų.

Atejo penkta valanda. Sve-

### Grazius Linkėjimai Del Kalėdu ir Nauju Metu

Koku da nebuvo lietuviu kalboje ir busit užganedinti. Jeigu jums jie patiks parodykit savo draugams. Prisiuskite doleri o aplaikysite 20 tu graziu linkėjimu su konvertoms. Nelaukite ilgai, pirkite dabar priesz laika

W. D. Boczkaskas-Co. Mahanoy City, Pa.

ezei pradejo iszsiskirstyt. Szirdis pradejo man klapti krutinėje. Ka man duos už mano darba? Juk tasai bankietas kasztavo mažiausia kelis tukstanczia doleriu. Ka tai zenklina del tokiu turtingu zmoniu, duoti man kokia dvidezimts penkine. Neniekis, o bet del manes tai butu kaip milijonas dolerių!

Laukiau su klambanczia szirdzia. Sztai duris atsidaro ir inejo pone Smith. Buvo teip girta kaip nesutverimas.

Pone Trukien... Va. je... kiek tamistai priguli už darba? Kiek tamistos loskele. Smithiene atidare savo krepsziuka, isz kurio iszeme bumaszka kuriu inbruko man in ranka. Isz džiaugsmo ne paziurejau kiek ji man dave. Inkiszau in kiszzeni. Rankos drebejo man isz džiaugsmo. O gal tai buvo penkdeszimts dolerine bumaszka, o gal szimtaine? Dieve mano! Kas do laime! Begau namo kaip ant vejo kad man kas neatimtu pinigą. Inbegau in grincele, nuecziauj apdirkusia skepteta ir isztraukiau bumaszka isz kieszieniaus ir ant vietos apalpan!

Vaikai apsiaube mane ir atgaivino. Czionais Truskiene pradejo grandzei verksti, aszaros pradejo biret isz josios akiu kaip isz szulinio. Nepertraukinejau jai. Zinojan, kad aszaros žmogui palengvina ju kentejimus. Po valandelei palove ir žiurejo in mane grandinagai. Ant galo drysau uzklausti:

Tai toji didele bumaszka kuria tamista aplaikai, numete tave nuo koju?

Teip, Apalpan isz džiaugsmo Buvo tai del manes valanda kurios neužmirsziu pakol gyva busiu.

Teip, ant tikruju, manau kad isz džiaugsmo, o kiek tamista aplaikai nuo ponios Smith?

Viena doleri... atsake poni Truskiene, tyku balsu ir iszejo in kita kambari.

Argi ne augsine szirdis milijonieriu? — F.W.S.B.

### C. F. REKLAITIS

Mahanoyas Isztikimaisius Graborius :: Gabiausias Balsamuotojas ::

Geriausias Ambulance patarnavimas szioj apelinkeje. Bile ko kiam laike; diena ar nakti. Visada turi pilna pasirinkima metaszisku ir kieto medzio Grabu. Laidoja numirelius pagal naujausia mada ir moksla.

Turiu paglabininke moterems. Prieinamos prekes.

DU OFISAI: MAHANOY CITY, 516 W. Spruce St. Bell Telefonas 149. TAMAQUA, PA., 439 Willing Street. Bell Telefonas 538-J.

### "WPA" Paszaukimu Kliasos Teikia Pagalba Bedarbiams

Suvisz 250,000 asmeniu prisirasze prie WPA vedamu už dyka, kliasu, kaipo dalis "Emergency Education" programo. Szitos kliasos palengvina bedarbe prirengdamos darbininkus prie darbu. Jau nieji žmones iszmoksta nauju amatu, kurie reikalauja darbininku; darbininkai, kuriuos užpakaly paliko sziu dienu visoki technikaliskumai lavinami taip, kad jie gali laikyti savo darbus, arba stoja prie geresniu; ir bedarbiai darbininkai tose industrijose kur maszinos atstata vyrus, užsiima naujais darbais, kur randasi darbininku stoka.

PWA kliasos, kuriu suvisz 5,000 mokytoju algos valdzios pinigais apmokamos, prisideda prie regulariszkų paszaukimo mokyklų, kurios per daugeliu metu vietiniu mokslo vyriausybiu vedamos. Su specialiu tikslu lavinti ir priatinkinti vyrus ir moteres prie begancziu darbo reikalavimu jie siulo suvisz 500 skirtingu kursu, ir gana palankus sutikti su vietinems aplinkybems. Szitos kliasos seka keturias svarbias ruszis:

#### 1—Amato ir Industrialiszkas Mokslas.

Prigulint nuo vietinio reikalavimo ir galimybes gauti iszlavintu mokytoju, pamokos duotos amato, industrijos ir inžinierystes invaiuriuose skyriuose. Naujesnes industrijos irgi inimos, mokinama viases apie "radio" darbas nuo pieszimo iki veikimo; oro su tvarkymas ir aviaciju.

#### 2—Namu Darbo Mokslas.

Kursai visose szakose namu ruozes siulomi merginoms ir moterims. Nekurios kliasos yra del moteru apzybote turto, kad jos galetu tinkamiau vesti savo namus. Kitos yra profesionaliszki kursai moterims kurios nori tapti prityrusios tarnaites, siuvejos, vieszbucziu darbininkes, praktiszkos slauges ar szeiminingiu pagalbetojos. Kadangi nuolat reikalaujama naminiu darbininkiu, tai moterys ir merginos užbaigdamos szituos kursus stoja tarnysten.

3—Pirkybos Mokslas. Tik asmenys neturint isz ko prisidetiti prie regulariszkų pirkybos mokyklų, gali insiraszyti in szitas kliasas. Kursus ima jauni žmones, kurie nori sekti afisini darba ir bedarbiai, kurie nori pagerinti amata su auksztesniais kursais.

#### 4—Zemdirbiszkas Mokslas.

Milzinaszkas paszalpos programos ukininkams vestas per WPA mokytojus kooperacijoj su Zemdirbystes Departamentu ir kitais valdzios skyriais. Szitas programos teikia pagalba ukininkams, kuriuos sausra ir sunkus laikai nuskurdino, kad jie galetu padidinti ineigas mokslishzku ukininkavimu ir lavina ukas vaikus in mieste bedarbius kurie apleido miestus vykty in kaimus. Ukininkai apsipazysta su naujais agrikulturiszkais programais, žemes iszgriauzimo kontrolavimu, ukas finansavimu ir naujais agrikulturos budais.

Apart vedimo kliasu ir remimo ukininku forumu ir diskusiju grupiu, WPA mokytojai teikia pagalba apielinkems iszrszti ju maisto dalyka. Bendro valdymo darzoviu darzeliai

po prieziura szitu mokytoju, pristato szeimynoms ant paszalpos, ir liekamas maistas konservuotas zieminui suvartojimui. Georgia valstijoje in daugiaus 100 vietu konservavimo centrai insteigti, ir labai daug maisto taip konservuota.

Vis augantis skaitlius zmoniu galejo gauti darbu kaipo tiesiogine pasekme paszaukimo kliasu lavinimo. Spekane, septyni nariai Diesel inžinierystes kliasos apleido ta miesta pradeti darbus naujoji profesijoje. Isz vienos "radio" kliasos New Orleans, net 17 studentu gavo federalius leidimus kaipo bovieliu operatoriai ir greit gavo darba. Oakland, Kalifornijoje, 100 bedarbiu, suleidejai, iszsimokino naujus acetylinu ir gazo suliejimo budus, kad jie galetu gauti darbo prie pastatymo San Francisco tiltu.

Vyrai, iszstumti isz amatu, kurie iszsiibaige arba isznyko, sekdami patarimus WPA mokytoju stojo prie nauju augancziu dirvu. Szimtai bedarbiu vyru Colorado, Idaho ir Oregon prisirasze prie aukso kasimo ir tyrinetoju kliasu ir sziadien dirba aukso ir sidabro kasyklose — dirva, kurioje ner virszprodukcijos pavojaus.

— F.L.L.S.

### VARGSZIAS VALKATA.

Atejas valkata prie namo, melde valgyti, o kada aplaikė, sako in motere:

— Asz kitados tik ant vandenio gyvenau ir tai per szeszis menesius.

Motere: Tureja tu vargszia kensti nemažai bado. Kaip galejai teip ilgai iszsilaiykty?

Valkata: Mat gaspadinele asz buvau laivorium.

Valkata prasiszsalno greitai, ba motere pagriebe už szluotos.

### PAJESZKO DARBO.

Pajeszkan darbo ant farmos ar už gaspadine kur vieta pastovi ir pas gerus žmonis. Patyrus augyti gyvulius ir paukszczius. Kreipkites ant adreso: 2t) Mrs. Y. K. Z. Box 16, Garden, Mich.

### PONAI BIZNIERIAI! Geis-

dami apteikt savo gerus kostumerius, privalo isz laiko duoti atspaudyti SIENINIUS KALENDORIUS ant 1937 m., ir iszsirinkt koku nori iszsirinkt. DABAR LAIKAS! užsilakbyti ir nelaukty ilgai! — nes kas pirmesnis, tas gales iszsirinkt puikesnius!!!

### ŽOLIŲ ISZPARDAVIMAS

Trukzoliu, Ramuneliu, Liepos-Ziedu, Valerijonu, Pupilaiszkiau, Katmetiu, Senesu, Apyniu Ciobraliu, Czemericiu, Kadagių vuožu, Naszleliu, Aleru szakniu tik po 60c svaras už kožna. Svarcioje 60c už puse svaru. Geriausia stambi trajanka 3 pakeliai tik už \$1. Kitokiu visokiu žoliu pakeliuose \$10 vertes tik už \$5 iki Kalėdu. M. Zukaitis, Spencerport, N. Y.

### 2,000 TIKIETUKU TIKTAI UŽ \$1.25



Draugijos kurie rengia Baltus, szokius, vakarienes ir t.t. reikalaudami tikietu del gerymu ir uzkanziu, galite gauti tokius tinkamus tikietu-kus po \$1.25 už voleit ant kurio randasi 2,000 tikietu, numeravoti ir iszdrukoti dviejuose spalvuose ant abiejų pusu tiktai už \$1.25 už rolsa. Prisiuskite drauge ir užmokesti ant adreso: W. D. BOCZKAUSKAS-CO. MAHANOY CITY, PA.



## Nevesk mus in Pagundyma

Lili kareizai nusijuoke.

— Kiek tai prakaito ir asarų guli ant tujų pinigų kurie neteisingu spąsabu juos išspaudė nuo vargingo darbininko o bet da ne karta negirdėję idant pinigų turintiems būtu kokių praeikimas. Prieszingai tieji žmonės naudojasi išsavo turto; gyvena puikiose namuose, važinėja automobiliais o kožnas juos gerbia ir jie išjuoktu ta, kuris drystu jiems pasakyt jog ant jų turto guli prakaitas. Tuos trisdzimsit tukstancziu dolerių pasi- laikyk sau.

— Lili! Tikėk man, jog ramybe mano sanžines neatiduocziau už trisdzimsit tukstancziu dolerių!

— Ak, Gerhardai! Ant ko tavo teisingumas ir sanžine prisidave? Ka sziadien turi? Pasilikai ubagu! Apsidairyk ant tavo ateities. Buvai geru kupcziu, kalbi ir raszai trejomis kalbomis, nepasigeri, ne loszi iš kazyrų, gyvenai tik dėl savo szejmyneles. Turejai gera dinsta. Principalas prieme tave prie drauges, tu buvai vyriausiu. Kaip ilgai tasai traukesi? Ateina jo žentas, užima tavo vietą o tave iszmėta ant ulyczių. Jeszkojai kitokios vietos. Gavai užsiemima ir tenais buvai deszine ranka bankoj, banka subankrutino o tu vel vietos kurios sziadien sunku tau surast. Ant ko prisidodavo tavo geros rekomendacijos ir palidijimai? Dirbi naktimi, raszai, asz dirbu siuvimu, nesi sarmatinam jokio darbo o ar galime iszsimaityt? Neuzilgio turesiu parduoti paskutine lova. Už keliu dienu reikes užmokek randa o namie nesiranda ne cento ant duonos. Gerhardai, ar-gi nemislini apie musu vaikelius? Ant mus ne žmones ne Dievas neturi susimylejimo turekie tu ja! Tenai guli musu iszgiatbejimas, kitokio neturime — imk!

— Lili, mano brangi, žinok jog iszskiriant turto randasi da kas tokio brangesnio, ausztesnio, o tuomi yra gryna sanžine. Arsziau nuo vargo ir bado yra liga ir smertis. Po teisybei gyvename varge bet nuo ligos ir smerties Dievas mus da apsaugojo už ka privalome Jam buti dekingi. Pamislyk tik apie taja ligone žemai. Kiek tai kar-tu užvydejome jiems ja laimes. Vyras turi gera darba ir risko pas juos pilna. Pati graži ir turi puiku turteli po tevais o vie-nok neatiduocziau savo vargo už ju laime. Žiurek Lili, ant musu vaikeliu, kaip ramiai jie miega ir kaip sveikai iszrodo. Ar-gi tai ne laime kuria mums ne vienas užvydi?

Vos tai pabaige kad sztai iszgirdo baisu riksmą žemai. Buvo tai paskutine valanda mirsztanczių. Verksmas ir rugojimai davesi girdet. Ligone numire palikdama nuliudusi vyra ir susirupinusia sena motinele.

Pasiremus Lili ant paties vyro klause tojo graudingo atsitikimo pakol viskas nutilo.

— Gerhardai, turejai teisybe, Vargas da ne taip yra baisus kuri Dievas ant žmonių nuleidžia. Imkie tuosius pinigus

nuo stalo, tegul juos nematau ir daryk su jais ka nori.

II.  
— Tetuk, kada mane vela siunsi in taja didele moksline in kuria kitados ejan? Tenais taip buvo gerai ir puiku ir daug daugiau mokino ne kaip toje kur dabar esmiu o kurioje tiek randaš negeru vaiku.

Taip atsiliepe ant rytojaus devyniu metu Arturas ir tevus sedinezius prie vargingu pusrycziu.

— Mano klasoje ir yra nedoru vaiku, — rugojo dvim metais jaunesnis Karoliūs, — o kad esmiu mažiausiu tai mane nuolatins kiti musza ir stumdo kada einu namon isz moksline, norints asz jiems nieko blogo nedarau.

— O tetuk! — atsiliepe penkiu metu Franukas, — ar asz gausiu ant Kaledu taji puiku laivelį su haltais žeglais?

— Koki laivelį? — paklause Arturas.

— Tasai kuris stovi kromo lange ant Main ulyczių.

— Man labiausia patinka tos iszmargintos plytukes isz kuriu galima pastatyt paloceli. Kas jas gaus tai gales džiaugtis... o kaip da gausiu medeli, toki koki turejome priesz du metus...

Kiek kartu da turesiu eiti gult pakol Kaledos ateis? — užklause mažas Franukas.

— Szimet vela pas mus nebus Kaledu, — tare Arturas, lingudamas liudnai galva, — nes esame vargszai. Kaledos ateina tik pas turtingus. Mes ir buvome kitados turtingi, ar ne mama?

Iszbales veidas motinos paraudonavo o dvi aszaros nu-puole jai ant veido. Gerhardas neisztare ne žodelio. Atsistojo, apsisvilko surdotu ir insidejo in kizeniu trisdzimsit tukstancziu dolerių kuriuos ketino nureszt bankieriui. Priesz iszeji-ma atsisveikino su paczia ir vaikais.

Tikiu jog tasai turtingas ponas isznagrains tavo teisinguma o tada neketentumem tiek vargo. Nebukie nusimines nes jeigu su juom pasimatysi tai atvirai ir drasei pasakyk jam jog esi vargingam padejime. Kas žino, gal aplaikysi koki maža užsiemima bankoj, — tare Lili, kada Gerhardas ejo isz namu.

— Pažiuresiu kas duosis pasidaryt, — atsake Gerhardas, tik nebukie taip tvirta, juk žiniai jog tieji bankieriai tai yra be mielaszirdystes. Su Diev!

— Prie laimingo pasimatymo! — dadave Lili.

Kada Gerhardas stoji priesz nama bankieriaus, nustojo visos vilties jog sugrįsz laiminga. Svarstesi ineit. Kelis kartus paspaude pakeli su pinigais ir kariavo su pagunda.

Bet ingalejas pagunda inejo in banka. Nuvede ji vela in ta pati pakaju isz kurio vakar liepe jam iszeiti. Ponas Barretas buvo tame laike užimtas skaitymu gramatos kurioje taip buvo paraszta:

Ponas Barrett: Žemian pasiraszes yra tau gerai pažystamu. Priesz penkiolika metu tu re-jau užsiemima tavo bankoj,

Turedamas manyje pilna užsi-tikejima, prisisavinau sau pas-kirta suma pinigų ir prasisza-linau in Kanada. Tenais ture-jau giliuki norints turii prisi-pažint jog sunkei dirbau ant szmotelio duonos. Dabartiniam laike esmiu tokiam padejime jog galiu ponui sugražint pa-lintus pinigus ir procenta, ku-ris per penkiolika metu užaugo ant milžiniszkos sumos: trisdzimsit tukstancziu dolerių. Ilgai stovejau priesz pono na-ma, svarstydamas ineit bet ne-turejau drasos tai padaryt, bi-jodamas jog mane priimsi kai-po prasižengeli o kuriam tiek užsitikejai praicityje. Per ka pastanavijau inteikt ponui ta-ją suma per nepažinstama man ypata, nuo kurios aplaikie va-kar pinigus. Kreipiuosiu dabar pas poną ir praszau atleist ma-no kalte ir tikiuosiu jog atleisi kalte prasižengeliui kuris nori piktą pataisyt.

Su nužeminta paguodone,  
Julius Lyders.

Kostelejimas Kestlino atit-rauke atyda ant valandeleis nuo gramatos kuria bankierius skaite.

— A! — paszauke staigai bankierius, paregejas Kestlina, — jeigu ne blustu tai ponas bu-vai pas mane vakar vakare.

— Taip, pone. Ateinu da kar-ta su tuom paczių pakeliu ku-rio ponas vakar nepriemei. O kad nepažinstamo negalejau surast per tai nusinesziau ji namon. Kada persitikrinau kas jame randasi, atneszu da karta ir tikiuosiu jog ponas ji priim-si. Praszau persikaityt popiere-les. Randasi isz viso trisdzimsit tukstancziu dolerių.

Po tuju žodziu inteike ban-kieriui bumaszkas. Tasai grei-tai perskaites padejo pinigus ant stalelio.

— Taip, viskas yra pardedke, acziu — atsake sausai bankie-rius ir vela atsisedo prie stalelio.

Po tokiam szaltam priemi-nui nebuvo galima insiduot in tolimesne kalba apie savo var-ginga padejima su žmogum be szirdies, kaip tai ketino pada-ryt Kestlinas. Iszrodytu tai ant ubagavimo nuo kurio lyg sziam laikui szalinosi. Norints reiketu jam su paczia ir vai-kais numirt isz bado, niekad ne eitu ubagaut. Pasikloniojas gilei bankieriui iszejo...

Ar-gi galima kaltint pacziai kariaujančio su vargu ir ba-du jeigu po sugryžimui Gerhar-do su niekuom ji prikaiszinejo jam jog pagialba, kuri taip ne-tiketai atejo, atmete ir paliko szejmyna da ant didesnio var-ggo? Ar-gi tai ne aiskzus dava-das jog žmones yra be szirdies ir be jauslos? Nesiranda ant svieto teisingystes. Gerhardas atkreipie pacziai atyda jog ne-baszinike isznesza tuom kartu in lavonyezia.

— O, kad tai asz bucziau ant jos vietos! — tare su riksmu Lili.

Ponas Barrett nebuvo vienas isz tuju žmonių kurie nemoke-jo apsvarstyt geruma ir teisin-guma žmogaus jeigu toksai žmogus ant to užsitarnaves. Pavirszis Kestlino iszrodo ant vargingo žmogaus bet neuzsi-laikie jis pinigų kuriam jie bu-vo pavesti atiduot bankieriui. Toki atsitikimai yra retus ir per tai bankierius Barrett pa-žino fuojaus jog po tom vargin-gom drapanoms randasi gera duszia ir czysta sanžine priesz kariavima su pagunda. Tokio

perlo bankieris nenorejo isz-leist isz rankos už jokius pini-gus. Tokios tai mislys buvo galvoj bankieriaus kada Kest-linas atnesze pinigų antra karta. Su skaudancia szirdžia paleido ji bankierius su tusz-czioms rankoms. Bet vos Ger-hardas apledo banka, tasai pa-liepe vienam isz savo sekreto-riu idant eitu paskui ji ir dazi-notu kur jis gyvena. Paliepi-mas bankieriaus likos iszpildy-tas. Dar ta paczia diena atsi-lanke ponas Barrett in vargin-ga gyvenima Gerhardo kuris paregejas bankieri paraudona-vo isz sarmatos. Vargas, kuris persistate akimi bankieriaus, užtvirtino da labiau teisingu-ma Kestlino.

Bankierius liepe apsakyt jam visa savo padejima. Apsakys-mas tas sujudio labai szirdi bankieriaus o kada Lili iszeme isz seno pugiłareso paliudiji-mus savo vyro ir padave juos bankieriui del peržiurejimo, ta-sai su gaileszia perskaite juos ir padejo ant stalo.

— Ponas Kestlin, — isztare ponas bankierius, — tai gerai jog ponas esi kupezium. Paliu-dijimai rodo jog esi tinkamas savo užsiemime. Bet geriausias del manes paliudijimas yra ta-sai, kuri pats ponas parodei sziadien pas mane budamas isz ryto. Nuo kokio tai laiko yra pas mane neužimta vieta kasie-rius. Lyg sziam laikui negale-jau surast žmogaus kuriam ga-leziau pilnai užsitiket. Jeigu ponas taja vieta priimtumei tai darba gali tuojaus užimti su al-ga asztuonių tukstancziu dolen-riu ant meto.

Rodos žaibas trenke isz dan-gas in Kestlina iszgires tokia naujiena. Aszaros byrejo jam isz akiu kaip žirnei o veidas praszvito kaip saule iszejus isz tamsiu debesiu. Ponas Barrett isztiesie ranka del Gerhardo ant atsisveikinimo kuria jis su-spaude szirdingai.

— Na, tai dalykas užbaigtas! — tare szypsodamasis Barrett. — Pradesi pirmiausia savo darba tuomi, jog kaip kasie-rius, iszmokesi pats sau suma kuri tau bus reikalinga ant pa-dabinimo savo namo ir reika-lingu daigtu o priek tam ant padarymo linksmu Kaledu del savo mylimu vaikuczių. Ti-kiuosiu jog neužilgo vela pasi-matysime. Pasilik sveikas ir linksmas!

Po nuvedimui svezcio lyg ulyczių, sugryžo Gerhardas in stuba. Czionais metesi Gerhar-dui ant kaklo Lili ir pro verks-mus atsiliepe in ji:

— Turejai teisybe jog su Dievu toliaus nueisi. Jau nie-kados nenupulsiu ant dvasios ir nerugosiu priesz Dieva no-rints daugiausia mus nubastu ir nuo szio laiko tikiu tvireziau ne kaip kada nors in teisingys-ta in mielaszirdyste Dievo ir žmonių.

Nuo tos dienos Gerhardas džiaugesi isz savo naujo dinsto ir buvo paguodetas nuo savo principalo ir visu san-darbi-ninku kurie jau nesiszaipe isz jog tik gailėjosi jog taip nedo-rai su juom apsiejo kada pir-ma karta inejo in banka kurio-jė nesitikejo pasilikiti kasie-rium didžiausioj bankoj mies-te.

### Dr. T. Tacielauskas

Pirmutinis Lietuviszkas  
Dentistas Mahanojuje  
Persikele in nauja vieta po adresu  
30 E. Mahanoy St. Mahanoy City



Tokis gyvenimas ne kas,  
Koki turejo vienas krep-szelninkas,

Per daugeli metu perliavojo,  
Po apygardas knygas neszojo.

Buvo tai vienas isz tu,  
Kaip tai vadina komunistu,

Kur ten Illinojuje sztoreli užsidejo.

Ir taip biznioka pradejo.

Karta in kokia tai urva nuejo,  
Nebagelis musztis pradejo,

Paliemonai tuojaus atejo,  
Narsuna in koza indejo.

Ar žinote ka jis kozoje padare?  
Virvute sau ant kaklo užvare,

Bet sargas ji nužvelge,  
Ir nuo virvutes nueme;

Daktaras in keles minutes adgaivino,

Ir in durniu nama patalpino.

Kokis tai pilozopas pavoge keles

Slavokams puikias visztesles,  
Mat norejo svetelius pamyleti,

Visztieneliai pavieszyti.

Nebageliui szlektai atsiejo,  
Užmoketi 25 dolerius turejo,

Mieste ilgiaus negalejo už-sibuti,

Turejo in kitur runyti;

Butu in daugiau triubelio turejas,

Kad isz miesto nebutu isz-runijas.

Vyrucziai, ar kas girdejo,  
Kad naujas fabrikas užsidejo,

Kuriamas trins taboka del nuostymo,

Arba del zažvojimo.

Bet kas atmins,

Kaip ji pritaissins,

Kokius pelenus naudos,

Prie tosios naujos tabokos.

Mat jau nuo kokio tai laiko invyko papratimas,

Pas beduszis kunu deginimas,

O kad neturejo kur pelenu padeti,

Turejo fabrika tabokos uždeti.

Dabar tabokele su tais pelenais pritaissins,

Kožnas beduszis toszine doze insitaissys,

Tabokele zaživos,

Numirusi savo drauga garbavos.

Mat numirelini garbe bus,

O ir tokia nauda bus,

Kožnam tabokiui proto pribus,

Toji taboka vadinsis kre-matorka,

O tures buti toszine tabakierka.

Pirmiausia sebrai sudegino sznipkines,

O paskui del kitu pardavines,

Bet prekes da nepastanavijo,

Ba da tikrai nežino,

Kokia veiksmė tosios tabo-keles bus,

Ir ar gerai nosis iszsispus.

Mat nosis bus kaipo baro-metras.

Ir ant nosies veiksmė supras,

O katro nosis labiaus iszsispus,

Tai tas mokytesniu bus.

## ISZ LIETUVOS

### SZIURPULINGA TRAGEDI-JA DEL MEILES.

Gauta žiniu isz Zarasu apsk. Salako valsez., apie pasibaise-tina meiles tragedija kur mo-kytojas mirtinai suszaude kai-miete, 19 metu amžiaus, mergi-na Stase Ruksztelyte. Gry-biszkiu pradžios mokyklos ve-dejas M. Urbonas, gyveno pas Rukszteles. Czia begyvenda-mas jis insimylejo Ruksztelyte ir praszes jos rankos, bet mer-ginai Urbonas nepatikes ir Ruksztelyte jo pasiulyma at-metus. Bet Urbonas nesilioves Ruksztelytes persekioti, jai pirsztis, o pagaliau ir grasinti. Merginos tevas, numatydamas kad Urbono tokia atkakli meile gali bloguoju baigtis, iszvy-ko in Zarasus pas inspektoriu, prasztyti, kad Urbona perkeltų kitur. Stase Ruksztelyte ta diena irgi rengesi kažkur va-žiuoti ir arkliai jau stovėjo kie-mo pakinkyti. Tuoj budu Urbo-nas, apjintas susijaudinimo, prisivyjes per kiema einancia mergina, pradejo in ja isz re-olverio szaudyti. Netekes pusiausvyros mokytojas in mergina paleido apie 10 szuviu. Gal butu szaudes ir daugiau, bet iszsiibaige szoviniai. Trys szuviai merginai pataike in galva ir smarkiai ja suzalojo; keli szuvei pataike in kojas, vi-durius in kitur. Pamiszimo pa-intas mokytojas norejo szaudyt ir in kitus žmones, bet ne-turejo szoviniu. Paskui pabe-go in miszka ir norejo pereiti in Latvija, bet palicija ji sue-me. Ruksztelyte guli ligonbu-tej be vilties pagyti, o Urbonas uždarytas in Zarasu kalejima ir tardomas.

### ISZ TREME KUN. N. RASZTUTI.

Vilnius., — Szionis dienomis Lenku valdžios organai isz Vil-niaus kraszto pro Vievi in ne-priklausoma Lietuva isztreme zinoma veikeja Kun. Nikodema Rasztuti. Tai jau ketvirtas sziais metais tremtinis isz pa-vergtojo Vilniaus kraszto.

### 92 METU AMŽIAUS, BET PATI ARIA, PATI PJAUJA

Plikszeziai., — Bunikeliu km. gyventoje U. Kluoniuviene, kuri, turedama 92 m., amžiaus pasizymi labai reta sveikata. Ji savo 4 ha uki viena apdirba, net ir javus pati iszskulka.

### LIETUVOJE BAUS UŽ KEIKSMUS.

Kaunas., — Atitinkamos in-staigos baigia ruoszti nuosta-tus, kuriais baus už vartojima nepadoriu žodziu vieszose vie-tose. Ypac bus asztariau bau-džiama už bjauriu Rusizku keiksmu vartojima. Tai svei-kintinas žygis kuris sudraus ir isznaikins bjauru keiksmu pa-proti.

### SZIUR METU DERLIUS LIETUVOJE.

Kaunas., — Szii metu Lietu-vos paseliu derlius, kaip statis-tika parodo gauta truputi men-kešnis negu buvo pereitais me-tais. Szimet iszviso užaugo 511,600 tonu rugiu, 205,900 ton. kviecių, 204,600 tonu miezių, 323,400 tonu avižių ir 175,500 tonu ankstiniu javu be miszi-dnio. Tuo budu, isz viso szimet gauta 1,421,000 tonu javu. Nors szis skaiczius yra mažes-nis, negu buvo gauta 1934 me-tais, javu kokybe szimet yra

labai gera. Mat, javus pavyko suvalyti labai geromis sanlygo-mis ir visiszkai sausais. Žino-vai mano, kad tokios geros ko-kybes derliu retai pavyksta gauti.

### AMŽINAI KLUPANTI MOTERIS.

Lazdijai., — In Lazdiju baž-nycijos szventoriu atsikrauste viena jauna mergaite, kuri ap-sigyveno po vienu medžiu. Ji su savim atsesze tik maizziu-ka su sziaudais, kad butu minkszciau klupoti. Taip ji iszklupo po medžiu keleta dienu nieko nevalgydama. Vie-nintelis jos darbas buvo malda ir laikraszczių skaitymas. Tai pastebeje žmones eme lankyti tariaima szventaja ir klausti, kodėl ji czia klupanti. Ji atsa-kiusi, kad nutarusi czia amž-i-nai klupoti, tai yra tol, kol ja Dievas laikys. Taip ji iszklupo po medžiu visa pavasari, vasara, ir dabar dar rudeni czia klupo diena ir nakti. Isz savo vietos pasitraukia tik tuomet, kaip bažnycioje yra pamaldos. Žmones, matydami jaunos mergaites užsispyrima amžinai klupoti po medžiu, at-nesza jai maisto, kad badu ne-mirtu. Ir dabar, rudeni, nors yra szaltos ir lietingos dienos, mergaite vis tiek klupo po me-džiu.

### ISZ WILKES-BARRE IR APLINKINES

Wilkes-Barre, Pa., — Farme-riu paprotys yra ariant užsika-binti vadeles sau ant kaklo, kad abiem rankom geriau gale-tu valdyti arklį. Jonas Ado-maitis, 56 metu amžiaus isz Tunnel Hill netoli Tunkhan-nock, ardamas lauka, užsikabi-no vadeles sau ant kaklo. Jo arkliai pasibaide ir valkiojo ji po lauka ir užvalkiojo iki mir-ties. Jo pati mate ta nelaimin-ga invyki, bet buvo pertoli pag-elbėti.

Swoyersville., — Mat. Žekas, 25 metu amžiaus, 381 Main uly. mire Wilkes-Barre General li-gonbutyje.

Duryea., — Stasys Grinevicz-ius, 45 metu amžiaus, gyven., Main uly., mire. In skutykla Grineviczius atejo sveikas ir linksmas, tik besedint skutejo kedej, užėjo szirdies ataka ir netrukus mire. Velionis pali-ko dvi seseri gyvenancias Lie-tuvoj. Grineviczius gimė Lie-tuvoj, atvykes in szia szali il-gai gyveno czionais. Pasauli-nio karo metu jis tarnavo 5-toj kompanijoje, 153 Depot Brigade Camp Dix stovykloj.

— Pagal apskaityma vir-szininku tai Luzernes paviete sziadien randasi apie 16 tukstancziu žmonių kurie dirba ant visokių WPA projektu.

— Straikierkos prie Pioneer Mill Co., noredamos sulaikyti kitas darbininkes nuo darbo, užklupo ant jų ir prasidejo plauku rovimas. Policijantai noredami jas apmalszinti, pat's aplaikie akmenais per pakau-szius netekdami savo skrype-liu. Kelios darbininkes likos su-žeistos ir nuvežtos in ligonbutę.

— Darbininkai Commercial Investment Co. ant Kaledu ap-laikys bonusa po 10 dolerių in 10 dolerių už kožna meta kurie dinbo dangian kaip meta laiko, Universal Credit Co. taipgi da-ve bonusa savo darbininkams in pakele jiems mokesti.

Adams Hat Store pakele sa-vo darbininkams 20-ta procen-ta,



## ŽINIOS VIETINES

— Utarninke pripuola pirmą dieną Gruodžio—Decembrio. Iki Kaledu tiktai 25 dienos.

— Briedžių sėdymo sezonas prasidės nuo Utarninko. Kožnam medėjui pavelinta nušauti tik po vieną briedį. Pensylvanijoje praėita meta likos nuszauti 23,802 briedžiai.

— Ponia Antanai Lakeviečiai ir šeima, kaip ir jų dūdukas, Juozas Žukauskas, 319 W. South uly., apleido Mahanoy išvažiuodami į Detroitą ant apsigyvenimo tenais. Ponia Lakeviečienė aplaiki gerą dinštą taitiniam fabrike. Ponia Lakeviečienės sesuo, Jeva Miluniene, kuri kitados gyveno Mahanoyje, gyvena Detroito su savo šeima jau nuo kelių metų.

— Kunigas Česna suriszo sekancijos poreles: Seredos vakara suriszo mazgu moterystes aną Helena Paulaviciute, 108 W. South uly., su Edmundu Haley, iš Kolso pezes. Ta pati vakara taipgi suriszo mazgu moterystes pana Albina Jakimaviciute, iš Nanticoke, su Jonu Sinkeviciu, 723 E. Mahanoy Ave. Vestuves atsiuvo pas dede, Frana Davidaviciu, 515 W. South uly. Per Padekavones diena likos suriszi mazgu moterystes pana Konstancija Cziginskiute, 630 W. Mahanoy Ave., su Jonu Timko, 422 W. Market uly. Vestuves atsiuvo pas tėvus nuotakas. Jau navedžiai apsigyvens New York kur jaunavedis turi užsiemima.

## AUKSO VARPOS.

† Turežiai niekad ne yra užganadinti iš to, ka jau turi.

† Niekad tiek proto prie nieko nereikia kaip kada turi reikala su kvailiu.

† In sžlove einasi per palocius; in turta per rinkus; in dorybe per pustynes.

† Kaledimai yra uždaryti diena ir nakti o bet nuolatos yra pilni; — bažnyčios visados atidarytos o tuszczios.

† Žmogus gali prisilenkti prie dorybes bet dorybe niekad nesilenkia prie žmogaus.

† Kunigas kalba in mano prota, prietelei in szirdi o sziaip viskas in ausis.

† Pas gera žmogų pildymas gerai tai tas pats kaip kvepuot, tai yra jo gyvybe.

† Laime yra panaszi in iszdykusi vaika kuris pabarszkina in duris in nubega.

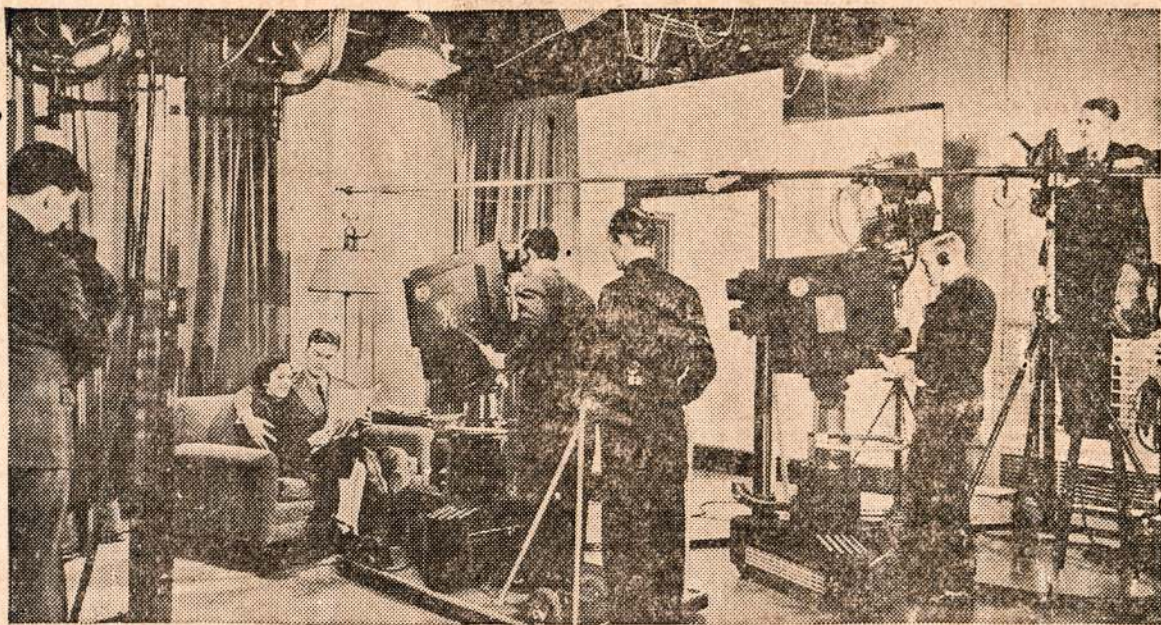
† Žmogus, kuris negali iszpildyt savo privalumu, tankiai mislina kad jie prie kito sverti.

## GERAS ATSAKYMAS.

Vienas aficerius ejo ant spacierno su vaiskavu kapelonu pro kartuves ku rbuvo daug juodvarni. Aficerius pasposavo isz kunigo sakydamas jog juodvarnei pažino kuniga ant ilgo sutono o kunigas atsake:

— Gal but jog pažino mane nes mislina jog vela koki prasižengeli vedu ant kartuviu...

**A. J. Sakalauskas**  
LIETUVISZKAS GRABORIUS  
Pirmos klasos patarnavimas  
♦ Ofisai Dviejose Vietose ♦  
331 W. Centre St., Shenandoah  
Telefonas, Dial, 2-1512  
411 E. Pine St., Mahanoy City  
Telefonas, 501



## GALESITE MATYT PER REIDIO VISOKIUS PAVEIKSLUS.

Norints paveikslai per reidio da ne yra pagerinti bet ateis neužligio laikas kada galesime matyt tuos paveikslus per reidio, kalbancius aktorius ir visokius ju judejimus. Czionais ant paveikslu matome rodo paveikslu studio bet tai dirbtuve televizio ir aktorei kurie iszbando visokius aparatus kurie dirba tuos matancius paveikslus.

## SHENANDOAH, PA.

— Laisnis ant apsigyvenimo iszsieme ana diena Antanas Sadauskas 433 W. New York uly., su pana Helena Kalinauciute, 317 W. Columbus uly.

— Vietines bankos už keliu dienu iszsiuntines ezekius visiems tiems kurie czedino pinigų in Kaledinius kliubus. Tokiu pazedžiu ypatu randasi 5,100 kurie aplaikys gal daugiau kaip 116 tukstanciu doleriu ir tures už ka nusipirkti dovaneliu arba juos indeti in banka ant juodos valandos. Czeditojai aplaikys nemažiau kaip 25 dolerius ir daugiau.

† Marcele Graimiene, 210 W. New York uly., mire vietineje ligonbutyje kurioje radosi tik keles dienas ant operacijos. Velione gime Lietuvoje 1887 mete, pribudama su tevais da jauna mergeite ir pergyveno mieste apie 31 metus. Prigulejo prie Szv. Jurgio parapijos. Paliko dideliu nuliudime savo vyra Jona, tris vaikus, viena pusbroli ir dvi pus-seseres Lietuvoje. Lavonas buvo paszarvotas Sakalaucko koplycioje isz kur atsibuvo laidotuves Subatos ryta su bažnytinem apejomis.

**Girardville, Pa.** † Praeita Subatos ryta, po ilgai ligai, mire Jeva Golumbauskienė, pati Miko Golumbausko, 39 Ash St. Velionei ana savaite buvo padaryta operacija Pottsvilles ligonbutyje bet nesijausdama geriau sugryžo namon Ketverge ir mire Subatos ryta. Pribuvo in Amerika 1902 mete. Pajejo isz Suvalku gubernijos, Krosnos parapijos ir po tevais vadinos Pidomonskiute. Iszskiriant vyro paliko 3 sunus ir 4 dukteres; Vinca, Petra ir Karoliu, Elena Drabniene, Mrs. A. Marcinkeviciene, Mrs. W. Wolfgang ir Margarieta namie. Prigulejo prie Franciszkaus moteriu draugijos, Szv. Ražanciaus, Sald. Szirdies Jezaus ir prie Apasztalystes drangiju. Laidotuves atsibus su apejomis Szv. Vincento bažnycioje, Seredos ryta.

## L. TRASKAUSKAS

LIETUVISZKAS GRABORIUS



Laidoja kunus numirelius. Pasamdo automobilius del Laidotuviu, Kriekstiniu, Veseliu, Pasivažinėjimo ir t. t. Bell Telefonas 78.  
520 W. Centre St., Mahanoy City

## ISZ CHICAGO, ILL.

Chicago, Ill., — Namus apleido, matomai, 'laimes jieszkoti' dvi jaunos mergeites, L. Cibulskis ir R. Borucki. Abi yra po 15 metu amžiaus. Pirmoji gyveno adresu 8607 Muskegon ave., antroji 8551 Burnham ave.

18-ta 'Apielinke', — Lindedama, po mirties seimynoje, Mary Rakauskas, 713 W. 21-st str., apsirode juodais rubais apleido namus ir nebesugrižo.

— Priesz teiseja DeSot, kriminalialime teisme, prasidejo nagrinejimas bylos priesz jau na lietuvi, Juoz. Skubi. Jis buvo sumistas kartu su dviejais draugais už papildyma triju stambiu apipleszimu.

Brighton, Park. — Matas Stonis, 60 metu WPA sargas, buvo skaudžiai suvažinetas automobilio prie Archer ir Western ulyciu. Maszina jam sulauze kelis szonkaulius, sudraske kulni ir paliko kitas zaizdas.

— Nežinomi piktdariai insibriove in A. Balezicziu namus ir pasivoge invairiu daiktų už \$180.

— Daugiau kaip 25 milijonai valgiu buna pagamytas kas metas ant geležinkeliniu trukciu del keleiviu.

## BUVO GERAS FILOZOFAS.

Furmonas veždamas koki tai kamisoriu, priesz kožna stovyla ir muka nusiimdavo kepure ir žegnojosi.

— Kokius tu czia burtus darai?... užklause kamisorius.

— Mat ponuli, asz esmiu katalikas ir szventiems atiduodu garbe.

— O asz matai ju negarbiu, ir jie man nieko blogo negali padaryti

— Atsipraszau, o kokios tamista iszpažinties?

— Asz esmiu laisvamanis.

— Ka tas ponuli rieszke laisvamanis?

— Tai tokis žmogus, kuris priesz molines mukas ir stovylius nekele kepures.

— Aha, tai dabar zinau. Tai reiszke, — ne ozka ne kiau-le!

## APTIEKOJE.

Mužikas: — Norejau proszku ant... ant... Nežinau kaip tai pasakyti...

Aptiekorius: — Ar ant migrenos?

Mužikas: — Taip, taip, ponas aptiekoriaus, gal pas jus vadinas migrėna bet pas mus ant kaimo tai paprastai vadinas blusos.



## Priimnus Kaip Rudens Saules Sunshine Elius Spinduliai

Atidarykite didžiausi rudens fundą sziadien — tai yra bonka Sunshine Elius. Kuris turi savyje czysta, brangu iszdirbima isz geriausiu nunokusiu javu, ta czysta skoni importotu apyniu, sveikas, maistingas gėrymas, vienas isz geriausiu koki kada ragavote. Pasenėjas ir pripildytas bonkose czystai užlaikytam bravore, jus lauke del jusu rudeninio apetito. Nusi-pirkite sau baksa sziadien. Galite gauti dvejuose gatukuose.

### SUNSHINE CREAM ALE

Szis Elius lengvas bet yra gardus, su pilnu skonu ir kvapumu. Bak-sas 24 regularišku bonkuciu ar 12 kvortinu dideliu bonku.



### SUNSHINE SPARKLING ALE

Szis Elius yra drutes-nis, apininis, sausas — tiems kurie reikalauja senovės-laiko rudeninio Elius. Bonkute ar kranuose (be depozito)

JOSEPH AUGUST, Agent (Jos. Auksztakalnis)  
1225 E. Pine St. Telefonas 677. Mahanoy City

**SUNSHINE BEER & ALE** READING, PA.

## APIE KUPCZIŲ, KARALAITĖ IR TRIS LAVONUS

### PASAKA

Senoves gadyneje gyveno turtingas kupezius kuris vede kupeziysta su kitu vieszpatys-cziu kupeziais. Turejo tasai kupezius vienatini suneli kuris visame tevui prigialbejo. Ne ilgai trukus kupezius numire o po jo smerziai apeme jo kupeziysta jo sunus. Viena karta tasai kupezius su savo tarnais ir visokiais tavorais iszkeliavo in kitas karalystes. Važiuoja jie per viena kaima, žiuri patvoryje trys lavonai iszmesti. Nusistebejo jis del ko juos nepalaidoja bet guli jie patvoryje. Sutikes viena isz gyventojų to kaimo paklauso jo kodel tu-ju lavonu nepalaidoja kurie guli czia pamesti. Gyventojas tare:

— Gyveno jie labai biednai ir vargingai ant svieto ir todėl neužsišluzino geresnio palaidojimo ir su kožnu pas mumis taip padaro kuris biednai ir vargingai gyvena.

Tada tasai kupezius prasze idant ji nuvestu pas perdetini to kaimo kur likos nuvestas. Tada kupezius dave perdetiniui szimta rubliu idant tuos lavonus palaidotu pridren-cziai o pats su savo tarnais leido in tolimesne kelione. Ir taip jis vede kupeziysta per kelis metus ir taip praloko kad ir savo locna laiva nusipirko.

Viena karta plauke jie per marias ir žiuri kad netoli ju atsi-veja juos kitas laivas kuris buvo razbaininku ir tuojuos užpuole ant ju. Kupezius, turedamas daug tarnu ir gersu ginklų, tuojuos razbaininkus ingalejo ir razbaininku laivas pradejo skenst. Szitai pasirode dvi patogios panos ir melde kupeziaus idant jas nekaltas iszgialbetu, kurios neilgai trukus likos iszgialbetos. Viena isz panu buvo dukte vieno karaliaus o kita jos tarnaitė. Jos viena karta vaikszcziujo pamaru ir likos per razbaininkus paimtos. Kupezius parvažiaves in savo teviszke po kokiam laikui apsipacziauvo su karalaitė ir gyveno su savo mylima paziule o jo kupeziysta vede tarnai. Bet viskas pradejo mažinti per tai kad tarnai pradejo daryti visokias suktybes. Pats vela sumane keliant drauge ir daziureti tavora bet labai gailėjosi savo paziules ir nenorejo atsitraukti nuo jos. Per tai dave nutraukt didele fotografija jos ir pritaise prie laivo idant kokioj nelaimėje turetu su kuom susiraimint. Atsi-veikino savo mylima ir iszkeliavo.

Važinejo jie po visokias karalystes per visa meta. Viena karta užvažiavo jie in viena karalyste, prie karaliskzo miesto. Taipgi ir daugybe kitu kupeziu privažiavo, neilgai trukus atejo ir karalius paziureti. Tasai karalius buvo kupezius paczios tevas. Karalius, pamates prie laivo pritaista fotografu savo mylimos dukres, tuojuos pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save.

Važinejo jie po visokias karalystes per visa meta. Viena karta užvažiavo jie in viena karalyste, prie karaliskzo miesto. Taipgi ir daugybe kitu kupeziu privažiavo, neilgai trukus atejo ir karalius paziureti. Tasai karalius buvo kupezius paczios tevas. Karalius, pamates prie laivo pritaista fotografu savo mylimos dukres, tuojuos pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save.

Važinejo jie po visokias karalystes per visa meta. Viena karta užvažiavo jie in viena karalyste, prie karaliskzo miesto. Taipgi ir daugybe kitu kupeziu privažiavo, neilgai trukus atejo ir karalius paziureti. Tasai karalius buvo kupezius paczios tevas. Karalius, pamates prie laivo pritaista fotografu savo mylimos dukres, tuojuos pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save.

Važinejo jie po visokias karalystes per visa meta. Viena karta užvažiavo jie in viena karalyste, prie karaliskzo miesto. Taipgi ir daugybe kitu kupeziu privažiavo, neilgai trukus atejo ir karalius paziureti. Tasai karalius buvo kupezius paczios tevas. Karalius, pamates prie laivo pritaista fotografu savo mylimos dukres, tuojuos pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save.

Važinejo jie po visokias karalystes per visa meta. Viena karta užvažiavo jie in viena karalyste, prie karaliskzo miesto. Taipgi ir daugybe kitu kupeziu privažiavo, neilgai trukus atejo ir karalius paziureti. Tasai karalius buvo kupezius paczios tevas. Karalius, pamates prie laivo pritaista fotografu savo mylimos dukres, tuojuos pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save.

Važinejo jie po visokias karalystes per visa meta. Viena karta užvažiavo jie in viena karalyste, prie karaliskzo miesto. Taipgi ir daugybe kitu kupeziu privažiavo, neilgai trukus atejo ir karalius paziureti. Tasai karalius buvo kupezius paczios tevas. Karalius, pamates prie laivo pritaista fotografu savo mylimos dukres, tuojuos pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save.

Važinejo jie po visokias karalystes per visa meta. Viena karta užvažiavo jie in viena karalyste, prie karaliskzo miesto. Taipgi ir daugybe kitu kupeziu privažiavo, neilgai trukus atejo ir karalius paziureti. Tasai karalius buvo kupezius paczios tevas. Karalius, pamates prie laivo pritaista fotografu savo mylimos dukres, tuojuos pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save.

Važinejo jie po visokias karalystes per visa meta. Viena karta užvažiavo jie in viena karalyste, prie karaliskzo miesto. Taipgi ir daugybe kitu kupeziu privažiavo, neilgai trukus atejo ir karalius paziureti. Tasai karalius buvo kupezius paczios tevas. Karalius, pamates prie laivo pritaista fotografu savo mylimos dukres, tuojuos pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save.

Važinejo jie po visokias karalystes per visa meta. Viena karta užvažiavo jie in viena karalyste, prie karaliskzo miesto. Taipgi ir daugybe kitu kupeziu privažiavo, neilgai trukus atejo ir karalius paziureti. Tasai karalius buvo kupezius paczios tevas. Karalius, pamates prie laivo pritaista fotografu savo mylimos dukres, tuojuos pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save. Kupezius nusigando ne-lyms pasiszauke ta kupeziu pas save.

Taip kupezius iszpasakojo viska kaip ant jo užpuole raz-

## DANTUKAI PRADEJO JAM DYGTI KADA TUREJO TRIS MENESIUS.



Szitas vaikutis yra Povylu Bartlett, sunus Williamo Bartlett, isz Medford, Mass. Kada jis turejo vos tris menesius amžiaus, pradejo jam dygti dantukai ir sziadien turi dvylika dantu da neturedamas meta amžiaus. Jeigu tikėtumem prie-žodžiui kuris sako: jeigu vai-kams iszdyga dantukai priesz meta laiko tai tokis vaikutis tures gera sveikata ir bus svei-kas vyrukas kada paangs.

baininkai, kaip jis juos nuga-lejo ir kaip iszgialbejo jo duk-rele ir tarnaitė nuo smerties. Karalius apsikabines kupeziu pabueziauvo, dovanojo jam auk-sini ziegoreli ir puiku žieda su karaliaus paraszu. Karalius ta-re jam:

— Asz tau duosiu vyresni jenerola ir vaisko. Keliauk ad-gal, iszparduok ka turi ir su savo mylima paziule, o mano dukrele, parvažiokite o po ma-no smereja apziunokite mano ka-ralyste. Tada kupezius atsi-sveikino su uoszviu ir iszkeliavo. Parvažiaves viska pardave, paeme savo mylima ir tarnaitė ir iszkeliavo pas uoszvi. Jene-rolas pavydedamas kupeziui, kuris turi karaliaus dukteri už paczia, ir jog po karaliaus smerziai apims karalyste, la-bai kupeziaus neužkente ir no-rejo jam smerti padaryti.

Viena karta kada jenerolas su kupeziu vaikszcziujo, je-nerolas pagriebe kupeziu ir in-mete ji in marias o pats nusi-dave in viduri laivo. Karalai-te, nematydama savo mylimo prisiegos, labai graudžiai ver-ke. Jeszkojo jo visur bet vis bu-vo ant tuszcziuo ir niekur jo ne-rado. Kada parvažiavo jenero-las, nusidave pas ta karaliu ir apsake apie jo ženta kad nežino kur dingo nakties laike. Kara-lius, o po draug ir mylima duk-rele, abudu labai gailėjosi ir verke per tai jo dukrele pasta-navijo per dvylika metu neap-sisvest su kitu, del meiles savo mylimo prisiegos.

Dabar gryžkime pas kupeziu kuri imete in mares. Tuojuos tie lavonai del kuriu palaidoji-mo jis paankavo szimta rubliu, pasiverte po juom in didele lenta kuri ji isznesze ant mariu salos. Tada kupezius susilpeis ant kraszto iszsidžiovino savo drabužius.

Tada pribuvo ir antras lavo-nas ir atnesze jam maisto ir per dvylika metu jam vis nesze maista.

Kada jau suejo dvylika me-tu, sumislino karalius savo my-lima dukrele apženyt su tuom jenerolu ir jam pavest kara-lyste nes pats negalejo kara-liant nes buvo jau labai senas. Surenge veselle, užprovino dau-gybe armotu, kaip bus diena vineziavones tai palieps isz-szaut visus szuvius del džiaug-smo.

Ant salos, kur gyveno kup-czius, pribuvo ir tas treczias ir

prakalbejo in ji: Sziadien tavo mylimos vestuves su tuom je-nerolu kuris tave imete in ma-res. Ar noretai ir tu tais vestu-ves pamatyti? — Kupezius at-sake jog labai noretu bet nega-les nes neturi tokios galybes kad taip trumpam laike galetu perplaukt per mares. Tada ve-la tasai lavonas tare: — Jeigu nori pamatyti tai sek ant ma-nes ir tuojuos busi tenai.

Kupezius užsede ir akimirk-snyje likos nunesztas in savo uoszvio palociu ir lavonas isz-nyko jam isz akiu. Karalius iszgirdes ineinanti koki tai žmogų in pakaju užklauso:

— Ko czia pribuvai, dris-kian, kaip drysai be pavelini-mo ineiti in pakaju namo. Kup-czius tare in karaliu: — Ak, teveli, ar da gyva mano myli-ma prisiega?

— Kokia prisiega, — klau-se karalius, — czia tavo jokios prisiegos nesiranda szitam pa-locinje. Kupezius tare: — Asz, mylimas teveli, esmiu jusu žen-tu — ir parode taji žieda kuri jam karalius padovanojo. Ka-ralius pažines ta žieda apsika-bino ji ir pabueziauvo ir prasze idant jam iszpasakotu jo visa gyvenima. Kupezius iszpasako-jo kaip ji jenerolas imete in mares, kaip jis per dvylika me-tu maitinosi ir kaip jis likos in czia atnesztas. Tada karalius ženta nuvede pas skust-barzdį idant apskustu ir padabintu. Atnesze jam naujus drabužius, aprengė ji puikiai po tam pali-kes ji nusidave in pakaju kur buvo prasideja vestuves ir ta-re in dukrele:

— Mylima dukrele, ar tau ne-gaila to pirmutinio prisiegos kuris tave iszgialbejo nuo ne-doru razbaininku.

Tada pertrauke jenerolas: — Ka czia teveli, kalbėt, kam su-graudint szirdi jus dukreles o mano mylimos. Jau jos pirmu-tinio vyro nera gyvo, amžina atsilsi jo dusziai. Karalius ta-re in duktere: — Ar noretai pa-matyti savo pirmutini, ar butai linksma?

— Bucziau, kad ji pamaty-cziau bet nematysiu. Didele bu-tu Dievo galybe kad pamaty-cziau. — Tada karalius nuejas atsivede savo mylima ženta. — Szitai tavo pirmutinis. — Kara-laitė pamaczius savo mylimiau-siaji apsikabino in glebi ir pra-dejo verkt isz džiaugsmo. Je-nerolas tai pamates net visas nutirpo.

Karalius perpykes liepe je-nerola suszaudyt su armotoms kurios buvo surengtos laike svodbos szant.

Buvo neiszpasakytas džiaug-smas visam palociuje, traukesi balius per keles sanvaites.

Karalius neilgai trukus pa-vede savo sosta mylimam žen-tui kuris ilgai karaliavo ir su savo mylima paziule susilau-ke daug patogių vaikeliu.



**Szi Banka yra Narys**  
**Federal Reserve System**  
IR  
**Federal Deposit Insurance Corporation**

**Union National Bank**  
KAMPAS MAIN IR CENTRE ST.  
MAHANAY CITY, PA.